OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegee op gesag.

1/- Thursday, 1st October, 1936. WINDHOEK Donderdag, 1 Oktober 1936. No. 684

CONTENTS.

Page

Government Notices —

No. 142. Clerk of the Court, Gibeon: Appointment as 377

No. 143. Warmbad Village Management Board Area: Tariff of Fees 377

General Notices —

No. 49. Prohibition of searching for or pegging Iceland or Optical Spar within the Territory of South West Africa 378

No. 50. "Helpmekaar Koöperatiewe Vereniging": Membership of 378

No. 51. Banks' Statement — August 1936 . . 378

Tenders —

No. 3. Tenders for the erection of House for Superintendent, Native Hospital, Windhoek 379

No. 4. Tenders for the erection of additions to School at Okahandja 379

No. 5. Tenders for the erection of two dwellings at Witvlei Police Post, Gobabis . . 379

Advertisements —

Estate Notices, etc., etc. 380

INHOUD.

Bladsy.

Goewermentskennisgewings —

No. 142. Klerk van die Hof, Gibeon: Aanstelling as 377

No. 143. Warmbad Dorpsbestuursraadsgebied: Tarief van Fooie 377

Algemene Kennisgewings —

No. 49. Beletting van soek na of afpen van dubbel- of optiese spaat binne die Gebied van Suidwes-Afrika 378

No. 50. Helpmekaar Koöperatiewe Vereniging: Lidmaatskap van 378

No. 51. Bankeopgawe — Augustus 1936 . . 378

Tenders —

No. 3. Tenders vir die oprigting van woning vir Superintendent, Naturelle Hospitaal, Windhoek 379

No. 4. Tenders vir die oprigting van byvoegings tot Skool te Okahandja 379

No. 5. Tenders vir die oprigting van twee woonhuise by die Polisiepos te Witvlei, distrik Gobabis 379

Advertensies —

Boedelkennisgewings, ens., ens. 380

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Secretary for South West Africa.

Office of the Administrator,
Windhoek.

No. 142.] [28th September, 1936.

The following appointment as Clerk of the Court has been approved:—

GIBEON: JACOBUS JOHANNES HUGO MALHERBE with effect from the 14th September, 1936, vice Mr. Loock.

No. 143.] [1st October, 1936.

WARMBAD VILLAGE MANAGEMENT BOARD AREA:

TARIFF OF FEES.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved of the following tariff of fees or charges for sanitation, or bathing at the public bath house at Warmbad, framed by the Village Management Board of Warmbad under the provisions of Regulation 31 of the Regulations published under Government Notice No. 137 of the 9th August, 1927, and Regulation 41 of the Regulations published under Government Notice No. 56 of the 4th March, 1930, with effect from the 15th September, 1936.

(a) *Sanitation.*

(1) For the removal of nightsoil, urine, or slopwater a fee of 5/- per pail per month.

(2) For the removal of domestic refuse a fee of 2/6d. per month.

(b) *Bathing.*

(1) For one person, a fee of 6d. per bath or each time of using the bathing pool.

(2) For one person or family for the use of the bath and bathing pool a fee of 5/- per month.

(3) Persons using bathrooms as cubicles for dressing purposes when they intend using the bathing pool will be required to pay an additional fee of 6d. on each such occasion notwithstanding the fact that they may be holders of monthly tickets.

Paragraphs (a) and (b) of the Tariff of Fees published under Government Notice No. 62 of the 7th May, 1931, are hereby repealed.

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 142.] [28 September 1936.

Die volgende aanstelling as Klerk van die Hof is goedgekeur:—

GIBEON: JACOBUS JOHANNES HUGO MALHERBE met ingang vanaf 14 September 1936 in die plek van mnr. Loock.

No. 143.] [1 Oktober 1936.

WARMBAD-DORPSBESTUURSRAADSGEBIED:

TARIEF VAN FOOIE.

Vir algemene inligting word hiermee bekendgemaak dat die Administrateur die volgende tarief van fooie of vorderings vir sanitasie, of baai in die openbare badhuis te Warmbad, opgestel deur die Dorpsbestuursraad van Warmbad kragtens die bepalings van Regulasie 31 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 137 van 9 Augustus 1927 en Regulasie 41 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 56 van 4 Maart 1930, met ingang vanaf 1 Oktober 1936, goedgekeur het:—

(a) *Sanitasie.*

(1) Vir die verwydering van nagvuil, urine of spoelwater 'n fooi van 5/- per emmer per maand.

(2) Vir die verwydering van huisvuil, 'n fooi van 2/6d. per maand.

(b) *Baai.*

(1) Vir een persoon, 'n fooi van 6d. per bad of elke keer as die badpoel gebruik word.

(2) Vir een persoon of familie vir die gebruik van die bad of badpoel 'n fooi van 5/- per maand.

(3) Persone wat badkamers as baaihokkies vir aankleedoeleindes gebruik wanneer hulle voornemens is om die badpoel te gebruik, sal verwag word om 'n addisionele fooi van 6d. by elke so 'n geleentheid te betaal nieteenstaande die feit dat hulle houers van maandelikse kaartjies mag wees nie.

Paragrawe (a) en (b) van die Tarief van Fooie gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 62 van 7 Mei 1931 word hierby ingetrek.

General Notices.

Algemene Kennisgewings.

(No. 49 of 1936.)

Under sub-section (2) of Section *eleven* of the Imperial Mining Ordinance for German South West Africa of the 8th of August, 1905, as amended by Proclamations Nos. 24 of 1919, 12 of 1920, 59 of 1920, 29 of 1921, 11 of 1923, 15 of 1925, 10 of 1926, 17 of 1934, 21 of 1934 and 17 of 1936, I do hereby give notice to all persons concerned that as from the first day of October, 1936, and until further notice and subject to the rights of the owners of prospecting claims pegged on private land under the provisions of Proclamation No. 17 of 1936 or their successors in title, it shall not be lawful for any person to search for or peg Iceland or optical spar within the Territory of South West Africa.

J. F. SCHROEDER,
Acting Mining Authority.

Windhoek,
18th September, 1936.

(No. 49 van 1936.)

Kragtens subartikel (2) van artikel *elf* van die Keiserlike Mynordonnansie van Duits Suidwes-Afrika van 8 Augustus 1905, soos gewysig deur Proklamasies Nos. 24 van 1919, 12 van 1920, 59 van 1920, 29 van 1921, 11 van 1923, 15 van 1925, 10 van 1926, 17 van 1934, 21 van 1934 en 17 van 1936, maak ek hierby aan alle betrokke persone bekend dat vanaf die eerste dag van Oktober 1936, en tot nadere kennisgewing en met inagneming van die regte van eienaars en hulle wetlike opvolgers, van prospekteerkleims wat op private grond kragtens die bepalings van Proklamasie No. 17 van 1936 afgesteek is, dit onwettig sal wees om vir dubbel- of optiese spaat te soek of dit af te steek binne die Gebied van Suidwes-Afrika.

J. F. SCHROEDER,
Waarnemende Mynoutoriteit.

Windhoek,
18 September 1936.

(No. 50 of 1936.)

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies, are published for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section 31 of the Co-operation Proclamation No. 19 of 1922.

(No. 50 van 1936.)

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings word vir algemene informasie gepubliseer ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van Artikel 31 van die Koöperasie Proklamasie No. 19 van 1922.

HELPMEKAAR KOÖPERATIEWE VERENIGING.

Additional Member. — Addisionele Lid.

No.	Name — Naam.	Address — Adres.
13.	Hermanus Cornelius Uys	Doornputz, Outjo.

Deeds Registry,
Windhoek, 22nd September, 1936.
Aktes Kantoor,
Windhoek, 22 September 1936.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Co-operative Societies.
Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

(No. 51 of/van 1936.)

BANKS' STATEMENT, AUGUST, 1936, IN TERMS OF SECTION 7 OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930, THE BANKS PROCLAMATION, 1930.

BANKEOPGAWE, AUGUSTUS 1936, INGEVOLGE ARTIKEL 7 VAN PROKLAMASIE No. 29 van 1930, DIE BANKE-PROKLAMASIE 1930.

BANK	Liabilities to the Public in S.W. Africa / Verpligtings teenoor die Publiek in Suidwes-Afrika — Deposits etc. / Depositos ens. — Demand / Opvorderbare	Time / Tyd	Bank notes issued in and payable in the Territory of S.W.Africa in circulation. / Banknote uitgereik in en betaalb. in die Gebied S.W.-Afrika in omloop.	TOTAL / TOTAAL	Cash Reserves in South West Africa / Kontant Geldreserwes in S.W.-Afrika — Gold Coin / Gemunte Goud	Subsidiary Coin / Pasmunt	South Africa Reserve BankNotes / Note van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.	Notes of other Banks S. W. Africa issue. / Note van ander Banke wat in S.W.-Afrika uitgereik is.	Advances and Discounts in South West Africa / Voorskotte en Diskontos in Suidwes-Afrika — Advances / Voorskotte	Discounts / Diskontos
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
The Standard Bank of South Africa, Limited	576,874	15,739	117,664	710,277	50	9,854	1,778	42,371	302,485	57,605
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) .	340,044	14,679	125,592	480,315	202	5,724	840	27,335	265,012	

TENDERS.

(No. 3 of 1936.)

Tenders are invited for the erection of a House for the Superintendent, Native Hospital Windhoek, in accordance with plans and specifications which can be obtained from the office of the Director of Works, Windhoek, and Inspector of Works, Works Department, Keetmanshoop.

Applications for plans, etc., must be accompanied by a deposit of two guineas, which will be refunded to *bona fide* tenderers when the plans and specifications are returned. Sealed tenders should be submitted on the prescribed form, together with the names of two sureties as required. Tenders must be addressed to the Secretary, S.W.A. Tender Board, Government Buildings, Windhoek, endorsed "Tender for Superintendent's House, Native Hospital, Windhoek", and must reach him not later than 12 noon on the 7th October, 1936.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any tender received after the prescribed time will not be considered.

(No. 3 van 1936.)

Tenders word gevra vir die oprigting van woning vir die Superintendent, Naturelle-hospitaal, Windhoek, ooreenkomstig die planne en spesifikasies wat van die kantoor van die Direkteur van Werke, Windhoek, en Inspekteur van Werke, Departement van Werke, Keetmanshoop, verkrybaar is.

Applikasies vir planne, ens., moet vergesel wees van 'n deposito van twee ghienies wat teruggestuur sal word aan *bona fide* tenderaars, wanneer die planne en spesifikasies teruggestuur word. Verseëlde tenders moet op die voorgeskrewe formulier, tesame met die name van twee borge soos vereis, ingedien word. Tenders met die opskrif "Tender vir oprigting van woning vir Superintendent, Naturelle-hospitaal, Windhoek", moet aan die Sekretaris van die Suidwes-Afrika Tenderraad, Regeringsgebou, Windhoek, gerig word en moet hom nie later as 12 uur n.m. op 7 Oktober 1936 bereik nie.

Die Raad is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige tenders wat na bovermelde tyd ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

(No. 4 of 1936.)

Tenders are invited for the erection of additions to school at Okahandja, in accordance with plans and specifications which can be obtained from the office of the Director of Works, Windhoek, Inspector of Works, Works Department, Keetmanshoop, and Magistrate, Okahandja.

Applications for plans, etc., must be accompanied by a deposit of two guineas, which will be refunded to *bona fide* tenderers when the plans and specifications are returned. Sealed tenders should be submitted on the prescribed form, together with the names of two sureties as required. Tenders must be addressed to the Secretary, S.W.A. Tender Board, Government Buildings, Windhoek, endorsed "Tender for Additions to School, Okahandja", and must reach him not later than 12 noon on the 7th October, 1936.

The Board does not bind itself to accept tne lowest or any tender.

Any tender received after the prescribed time will not be considered.

(No. 4 van 1936.)

Tenders word gevra vir die oprigting van byvoegings tot skool te Okahandja, ooreenkomstig die planne en spesifikasies wat van die kantoor van die Direkteur van Werke, Windhoek, Inspekteur van Werke, Departement van Werke, Keetmanshoop, en die Magistraat te Okahandja verkrybaar is.

Applikasies vir planne, ens., moet vergesel wees van 'n deposito van twee ghienies wat teruggestuur sal word aan *bona fide* tenderaars, wanneer die planne en spesifikasies teruggestuur word. Verseëlde tenders moet op die voorgeskrewe formulier, tesame met die name van twee borge soos vereis, ingedien word. Tenders met die opskrif "Tender vir oprigting van byvoegings tot skool te Okahandja" moet aan die Sekretaris van die Suidwes-Afrika Tenderraad, Regeringsgebou, Windhoek, gerig word en moet hom nie later as 12 uur n.m. op 7 Oktober 1936 bereik nie.

Die Raad is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige tenders wat na bovermelde tyd ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

(No. 5 of 1936.)

Tenders are invited for the erection of two dwellings at Witvlei Police Station, district Gobabis in accordance with plans and specifications which can be obtained from the office of the Director of Works, Windhoek, Inspector of Works, Works Department, Keetmanshoop, and Magistrate, Gobabis.

Applications for plans, etc., must be accompanied by a deposit of two guineas, which will be refunded to *bona fide* tenderers when the plans and specifications are returned. Sealed tenders should be submitted on the prescribed form, together with the names of two sureties as required. Tenders must be addressed to the Secretary, S.W.A. Tender Board, Government Buildings, Windhoek, endorsed "Tender for two dwellings at Witvlei Police Station, district Gobabis", and must reach him not later than 12 noon on the 14th October, 1936.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any tender received after the prescribed time will not be considered..

(No. 5 van 1936.)

Tenders word gevra vir die oprigting van twee woonhuise by die polisiepos te Witvlei, distrik Gobabis, ooreenkomstig die planne en spesifikasies wat van die kantoor van die Direkteur van Werke, Windhoek, Inspekteur van Werke, Departement van Werke, Keetmanshoop, en die Magistraat, Gobabis, verkrybaar is.

Applikasies vir planne, ens., moet vergesel wees van 'n deposito van twee ghienies wat teruggestuur sal word aan *bona fide* tenderaars, wanneer die planne en spesifikasies teruggestuur word. Verseëlde tenders moet op die voorgeskrewe formulier, tesame met die name van twee borge soos vereis, ingedien word. Tenders met die opskrif "Tender vir oprigting van twee woonhuise by die polisiepos te Witvlei, distrik Gobabis", moet aan die Sekretaris van die Suidwes-Afrika Tenderraad, Regeringsgebou, Windhoek, gerig word en moet hom nie later as 12 uur n.m. op 14 Oktober 1936, bereik nie.

Die Raad is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige tenders wat na bovermelde tyd ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE *OFFICIAL GAZETTE* OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rtae of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE *OFFISIËLE KOERANT* VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar òf van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, òf van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

NOTICE.

—

Whereas in terms of sub-section (1) of Section 66 of the Mining Ordinance of 8th August, 1905, as amended, a notice was published in *Official Gazette* No. 678 of 15th July, 1936 calling upon the AMEIB TIN MINING COMPANY LIMITED, Portland House, 73 Basinhall Street, London, as the registered owners of certain Base Mineral Mining Areas situated on farm Ameib in the district of Karibib, to pay the outstanding claim tax in respect of these areas, within a period of two months from the date of publication of the said notice, and whereas the outstandings on the areas "Ameib 3, 4, 5 and 7, Anderson 1, 2 and 4, Gute Hoffnung, Ameib Omakosina, Chatpuetz 10 and Maria 3 and 4" have not been paid up to the present time, being a period of more than two months from the date of the said publication, now therefore in terms of the powers in me vested by sub-section 2 of Section 66 of the said Ordinance, I do hereby declare all rights and title to aforementioned areas forfeited as from this date.

J. F. SCHROEDER,
Acting Mining Authority.

Windhoek,
16th September, 1936.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Ordinance, 1928.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *neën-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensie-Ordonnansie, 1928.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

Form. No. 7 / Form. No. 7. SCHEDULE — BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Date when Account Confirmed Datum waarop Rekening bekragtig is	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both Of 'n diwident uitgekeer word of 'n kontribusie ingevord. word of beide	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Full Address of Trustee or Assignee Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar
454	Assigned Estate of Nathan Gibbert & Samuel Gibbert, trading as hotel-keepers under the style of Gibbert Brothers, of Main Road, Ceres, C. P., and Tsumeb	7/9/36	Dividend to preferent creditors only	C. L. Short	24 Wale Street, Cape Town

MASTER'S NOTICES. Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Ordinance, 1928.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. M. M. COMMAILLE,
Master of the High Court of South West Africa.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER. Ingevolge artiekel *sestien*, onderartiekel (3), en artiekel *neën-en-dertig*, onderartiekel (1) van die Insolvensie Ordonnansie 1928.

Aangesien die Boedels, in die hierondervermelde Bylae kragtens Bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer is, word hiermee kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in die vermelde Boedels op die datums en tye en plekke, vermeld in die Bylae, vir die bewys van vorderings en die verkiesing van 'n kurator gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester gehou word; in ander plekke voor die Magistraat.

J. M. M. COMMAILLE,
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

Form. No. 2. / Form. No. 2. SCHEDULE — BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Date upon which and Division of Court by which Order made Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Bevel gegee is		Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum van Uur en Byeenkoms			Place of Meeting Plek van Byeenkoms
		Date of Order Datum v. Bevel	Division of Court Afdeling van Hof	Day/Dag	Date/Datum	Hour/Uur	
Vol. 223/297	Karl Robert Helm, a farmer of Naribis, Outjo	26/11/30	Windhoek	Tuesday	13/10/36	10 a.m.	Windhoek

NOTICE.

Application has been made by the Sheriff of South West Africa for the registration and issue of a Certificate of Substituted Title in favour of FRANZ BECKER in respect of certain farm called SANDHUP OST No. 337, situate in the district of Grootfontein, measuring Four Thousand Seven Hundred and Eighty-two (4,782) hectares, Eighteen (18) ares, Fifty-six (56) square metres, registered in the name of the said FRANZ BECKER in the Land Register of Grootfontein District, Volume I, folio 7 on the 29th June, 1907, the said property having been sold by the said Sheriff on the 14th day of September, 1929, in execution of a Judgment of the High Court of South West Africa which sale was confirmed by an Order of the High Court of South West Africa on the 23rd day of September, 1929, and the present whereabouts of the said FRANZ BECKER being unknown.

All persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the person objecting in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Deeds.

Windhoek,
18 September, 1936.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. / Boedel No.	ESTATE LATE / BOEDEL VAN WYLE	Description of Account / Beskrywing van Rekening	Date Period / Datum Tydperk	Office of the / Kantoor van die: Master / Meester	Magistrate / Magistraat	Name and Address of Executor or authoriz. Agent / Naam en adres v. eksekuteur of gemagtigde Agent
1393	Eduard Middeldorf	Third Liquid. & Distribution	21 days	Windhoek	Grootfontein	A. H. Miller, Executor Dative, c/o Dr. Hans Hirsekorn, Kaiser St., Windhoek
1778	Benjamin Fuchs	First and Final Liquidation and Distribution	21 days	Windhoek	Aroab	Isaac Shaffer, 503/6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, and Wilhelm Fuchs, 506 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, Joint Executors Dative

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

J. M. M. COMMAILLE,
Master of the High Court of South West Africa.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

J. M. M. COMMAILLE,
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

SCHEDULE — BYLAE.

Registered Number of Estate / Geregistr. Nommer van Boedel	Name of the Deceased / Naam van Oorledene: Surname / Famielienaam	Christian Name / Voornaam	Occupation / Beroep	Date and Place of Death / Datum en plek van oorlyde	Date and Time of Meeting / Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting / Plek van byeenkoms	Meeting Convened for election of / Byeenkoms belê vir verkiesing van
1886	Hubrich	Johannes Carl	Photographer	12/5/36 at Hannover, Germany	Friday, 16/10/36 at 10 a.m.	Luderitz	Executor Dative
1944	Dohle	Wilhelm	Electrician	23/8/36 at Luderitz	Friday, 9/10/36 at 10 a.m.	Luderitz	do.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
1848	Robert Paul Hoffmann	30 days	Marie Karoline Hoffmann, Executrix Testamentary, c/o A. Steckel, Box 35, Swakopmund
1877	Helene Ferandinie Wilhelmina Marie Mudge, gebore Arp, en nagelate eggenoot Dirk Frederik Hendrik Mudge	30 daë	Dirk Frederik Hendrik Mudge, c/o W. G. L. Engling, Box 31, Otjiwarongo
1922	Ernst Hermann Fiebiger	30 days	Maria Karolina Fiebiger, c/o Boysen, Wulff & Co., Box 25, Okahandja
1932	Julius Heinrich Veith	30 days	Otto Roesemann, c/o Justizrat Dr. Albert Stark, Box 37, Windhoek
1937	Ernst Siegfried Ferdinand Semmler	30 days	Mathilde Leopoldine Semmler, born Kissling, c/o Justizrat Dr. Alb. Stark, Agent for Executrix, Box 37, Windhoek

LOST HYPOTHEKENBRIEF.

Notice is hereby given, that I intend applying for a certified copy of Hypothekenbrief for Six Thousand Marks (6000 Mk.), dated 2nd January, 1913, passed by OTTO GUENTHER in favour of SUEDWESTAFRIKANISCHEN BODEN KREDITGESELLSCHAFT IN BERLIN in respect of certain Parzelle 128/14, Sheet I (now Erf No. 268), situate in the Municipality and District of Swakopmund, measuring four (4) Ares, registered in the Grundbuch of Swakopmund Stadt, Volume III, folio 81. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds for South West Africa at Windhoek, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Windhoek this 26th day of August, 1936.

J. ORMAN,
Attorney for Executrix Testamentary,
Post Street,
Windhoek.

NOTICE.

Whereas in terms of sub-section (1) of Section 66 of the Mining Ordinance of 8th August, 1905, as amended, a notice was published in *Official Gazette* No. 678 of 15th July, 1936, calling upon JOACHIM WERNER GADOW of Cape Town as registered owner of the Precious Mineral Mining Areas "Hedwig 1 and 2", situated near Kunab in the district of Rehoboth, to pay the outstanding claim tax in respect of these areas, within a period of two months from the date of publication of the said notice and whereas the outstandings have not been paid up to the present date, being a period of more than two months from the date of the said publication, now therefore in terms of the powers in me vested by sub-section 2 of Section 66 of the said Ordinance, amended as aforesaid, I do hereby declare all rights and title to these mining areas forfeited as from this date.

J. F. SCHROEDER,
Acting Mining Authority.

Windhoek,
16th September, 1936.

NOTICE OF TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given in terms of Section 16, Ordinance No. 13 of 1935, that M. C. GRASER intends to transfer the General Dealer's Licence on farm Kub, in the District of Rehoboth, to OTTO ALFELD.

Printed in South West Africa by / Gedruk in Suidwes-Afrika deur { *John Meinert Ltd., Windhoek.*